

**B. A. (Hons.) Arabic**  
**Semester-I (Subsidiary)**  
**For those who have not studied Arabic at +2 level or equivalent**

Course No. ARB151 (Elementary Arabic)

Credits: 4

**Simple Arabic Text-I (Ele.) (S)**

Sessional : 10  
100

Mid Term : 30

End Term : 60

M. M.:

1- hour

2-hours

Text Prescribed: Al Qiratul Wadiha Part-I

Unit-I Lesson 1-12

Unit-II Lesson 13-27

Unit –III Lesson 28-43

**B. A. (Hons.) Arabic**  
**Semester-I (Subsidiary)**  
**For those who have not studied Arabic at +2 level or equivalent**

Course No. ARB152 (Elementary Arabic)

Credits: 2

**Translation & Composition-I (Ele.) (S)**

Sessional : 10  
100

Mid Term : 30

End Term : 60

M. M.:

1- hour

2-hours

Text Prescribed: Al Qiratul Wadiha Part-I

Unit-I

- i. Topics of Grammar and Exercises given in the first part of Al-Qiratul Wadiha by Wahiduzzama-al-Kiranvi

Unit-II

- i. Translation of Nominal sentences from Arabic into English and vice-versa.
- ii. Translation of Verbal sentences from Arabic into English and Vice- versa

Unit –III

- i. Correction of Arabic sentences
- ii. Fill in the blanks
- iii. Use of words

Books recommended:

- |                      |               |                 |    |
|----------------------|---------------|-----------------|----|
| عبدالماجد الندوى     | (الجزء الاول) | معلم الانشاء    | -١ |
| وحيدالزماں الكيرانوى | (الجزء الاول) | القراءة الواضحة | -٢ |

**B. A. (Hons.) Arabic**  
**Semester-I (Subsidiary)**

Course No. ARB161(S) (Advanced Arabic)

Credits: 4

**Classical Arabic Prose (Adv.) (S)**

Sessional : 10  
100

Mid Term : 30

End Term : 60

M. M.:

1- hour

2-hours

Text Prescribed:

نخبة الادب

Unit-I

هو اللطيف الخبير  
هرقل وأوسفيان  
شباب بناء  
البخل والكرم

Unit-II

القضاء والقدر  
الإمام الشافعي  
خطبة ابي بكر  
ذمة الملك

Unit –III Short notes on books and writes/short history of the relevant period

## **B. A. (Hons.) Arabic Semester-I (Subsidiary)**

Course No. ARB162 (S) (Advanced Arabic)

Credits: 2

### **Translation & Composition-I (Adv.) (S)**

Sessional : 10  
100

Mid Term : 30

End Term : 60

M. M.:

1- hour

2-hours

#### Unit-I

- i. Translation of Nominal sentences from Arabic into English and vice-versa (Unseen)
- ii. Translation of Verbal sentences from Arabic into English and Vice- versa

#### Unit –II

- i. Correction of Arabic sentences
- ii. Fill in the blanks
- iii. Use of words in Arabic sentences

#### Unit-III

Simple and Short Essays on:

- i. School/College
- ii. Reading and Writing
- iii. House
- iv. City/Village
- v. Market
- vi. Journey by Train
- vii. Airport
- viii. Cleanliness
- ix. My Country
- x. Park

Books recommended:

عبدالماجد الندوى	معلم الانشاء (الجزء الاول)	١-
سيد على	اللغة العربية للمبتدئين	٢-
منظور احمد خاں	نحو الانشاء والترجمة	٣-
محمد اجتباء الندوى	التعبير و المحادثة	٤-
ف. عبدالرحيم	دروس اللغة العربية	٥-

## B. A. (Hons.) Arabic Semester-I (Main)

Course No. ARB171 (M) (Advanced Arabic)

Credits: 4

### Classical Arabic Prose (Adv.) (M)

Sessional : 10  
100

Mid Term : 30

End Term : 60

M. M.:

1- hour

2-hours

Text Prescribed:

نخبة الادب

Unit-I

هو اللطيف الخبير  
هرقل وأبوسفيان  
شباب بناء  
البخل والكرم

Unit-II

القضاء والقدر  
الامام الشافعي  
خطبة ابي بكر  
ذمة الملك

Unit –III Short notes on books and writes/short history of the relevant period

## B. A. (Hons.) Arabic Semester-I (Main)

Course No. ARB172 (M) (Advanced Arabic)

Credits: 2

### Translation & Composition-I (Adv.) (M)

Sessional : 10  
100

Mid Term : 30

End Term : 60

M. M.:

1- hour

2-hours

#### Unit-I

- i. Translation of Nominal sentences from Arabic into English and vice-versa (Unseen)
- ii. Translation of Verbal sentences from Arabic into English and Vice- versa

#### Unit –II

- i. Correction of Arabic sentences
- ii. Fill in the blanks
- iii. Use of words in Arabic sentences

#### Unit-III

Simple and Short Essays on:

- i. School/College
- ii. Reading and Writing
- iii. House
- iv. City/Village
- v. Market
- vi. Journey by Train
- vii. Airport
- viii. Cleanliness
- ix. My Country
- x. Park

Books recommended:

- |                    |                            |    |
|--------------------|----------------------------|----|
| عبدالماجد الندوى   | معلم الانشاء (الجزء الاول) | ١- |
| سيد على            | اللغة العربية للمبتدئين    | ٢- |
| منظور احمد خاں     | نحو الانشاء والترجمة       | ٣- |
| محمد اجتباء الندوى | التعبير و المحادثة         | ٤- |
| ف. عبدالرحيم       | دروس اللغة العربية         | ٥- |

**B. A. (Hons.) Arabic**  
**Semester-III (Subsidiary)**  
**For those who have not studied Arabic at +2 level or equivalent**

Course No. ARB351

Credits: 4

**Simple Arabic Text-III (Ele.) (S)**

Sessional : 10  
100

Mid Term : 30

End Term : 60

M. M.:

1- hour

2-hours

Text Prescribed: Al Qiratul Wadiha Part-II

Unit-I Lesson 01-08

Unit-II Lesson 09-16

Unit-III Lesson 17-24

**B. A. (Hons.) Arabic**  
**Semester-III (Subsidiary)**  
**For those who have not studied Arabic at +2 level or equivalent**

Course No. ARB352

Credits:

**Grammar, Composition & Translation -I (Ele.) (S)**

Sessional	: 10	M. M.:
	100	
Mid Term	: 30	1- hour
End Term	: 60	2-hours

Text Prescribed: Al Qiratul Wadiha Part-II

- Unit-I Topics of the Grammar given in the exercises of the lessons of Al-Qiratul Wadiha Part-II (1-24)
- Unit-II Composition: Usage of Arabic words based on text, fill in the blanks, correction of sentences and matching of sentences
- Unit –III Translation of simple Arabic sentences into English and vice versa

Books Recommended:

- |                   |                          |    |
|-------------------|--------------------------|----|
| عبدالرحمن امرتسرى | كتاب النحو -             | ١- |
| عبدالرحمن امرتسرى | كتاب الصرف -             | ٢- |
| عبدالمجد ندوى     | معلم الانشاء -           | ٣- |
| سيد على           | اللغة العربية للمبتدئين- | ٤- |



**B. A. (Hons.) Arabic**  
**Semester-III (Subsidiary)**

Course No. ARB361  
Credits: 4

**Modern Arabic Prose (Adv.) (S)**

Sessional : 10  
100  
Mid Term : 30  
End Term : 60

M. M.:  
1- hour  
2-hours

Text Prescribed: نخبة الادب  
A Reader in Modern Literary Arabic by Farhat J. Ziadeh

Unit-I

الغنى والفقير  
الأيام (١)  
حياتي (١)  
البعوض والانسان

Unit-II

فى مدينة الأموات  
حكاية صديق  
المدنية الاسلامية  
داء النسيان

Unit –III Short notes on books and writers.

## B. A. (Hons.) Arabic Semester-III (Main)

Course No. ARB371

Credits: 4

### Modern Arabic Prose (Adv.) (M)

Sessional : 10  
100  
Mid Term : 30  
End Term : 60

M. M.:  
1- hour  
2-hours

Text Prescribed:

نخبة الادب

A Reader in Modern Literary Arabic by Farhat J. Ziadeh

Unit-I

الغنى والفقير  
الأيام (١)  
حياتي (١)  
البعوض والانسان

Unit-II

فى مدينة الأموات  
حكاية صديق  
المدنية الاسلامية  
داء النسيان

Unit –III Short notes on books and writers.

## **B. A. (Hons.) Arabic Semester-III (Subsidiary)**

Course No. ARB362

Credits:

### **Grammar, Composition & Translation-I (Adv.) (S)**

Sessional	: 10	M. M.:
	100	
Mid Term	: 30	1- hour
End Term	: 60	2-hours

#### Unit-I

- ١- الفعل الثلاثى المجرد و أبوابه
- ٢- الفعل المزيد و أوزانه
- ٣- الاسم الموصول ، اسم الالة، افعال المدح و الذم ، افعال المقاربة، افعال التعجب

Unit-II      Composition: Unseen Arabic passage - question & answer

Unit –III      Translation: News Paper text (Political) from English into Arabic & vice versa

#### **Books Recommended:**

عبدالماجد الندوى	معلم الانشاء
نعيم الرحمن	اساس عربى
سيد على	اللغة العربية للمبتدئين
رفيع العماد فينان	ما يلزم من العربية
حبيب الله خان	دروس فى الترجمة الصحفية من العربية الى الانكليزية

## B. A. (Hons.) Arabic Semester-III (Main)

Course No. ARB372

Credits:

### Grammar, Composition & Translation-I (Adv.) (M)

Sessional : 10 100	M. M.:
Mid Term : 30	1- hour
End Term : 60	2-hours

#### Unit-I

- ١- الفعل الثلاثى المجرد و أبوابه
- ٢- الفعل المزيد و أوزانه
- ٣- الاسم الموصول ، اسم الالة، افعال المدح و الذم ، افعال المقاربة، افعال التعجب

Unit-II Composition: Unseen Arabic passage - question & answer

Unit –III Translation: News Paper text (Political) from English into Arabic & vice versa

#### Books Recommended:

عبدالماجد الندوى	معلم الانشاء
نعيم الرحمن	اساس عربى
سيد على	اللغة العربية للمبتدئين
رفيع العماد فينان	ما يلزم من العربية
حبيب الله خان	دروس فى الترجمة الصحفية من العربية الى الانكليزية

**B. A. (Hons.) Arabic**  
**Semester-V (Main)**

Course No. ARB-501 History of Arabic Literature (A)

Credits: 4

M. M. : 100

Int. Ass : 20

Written Ex : 80

Unit-I	Pre – Islamic period	25
	i. The Arabic Language	
	ii. The heroic age of Arabic Literature	
	iii. The Muallaqat	
	iv. Importance of the poet in the Pre-Islamic period	
Unit-II	Early Islamic Period	25
	i. Historical importance of the Holy Quran	
	ii. Literary values of the Holy Quran	
	iii. Hadith	
	iv. Poetry	
Unit –III	Umayyad Period	30
	i. Poetry	
	ii. Oratory	
	iii. Grammar	
	iv. Correspondence	

**B. A. (Hons.) Arabic  
Semester-V (Main)**

Course No. ARB-502 Advance Grammar & Translation

Credits: 4

M. M. : 100

Int. Ass : 20

Written Ex : 80

Unit-I

ضمائر، اسم معرب و اسم مبنى، منصرف و غير منصرف

Unit-II

خاصيت أبواب ثلاثي مزيد ، تعليقات

Unit –III Translation of news items from English into Arabic and vice versa.

**Books Recommended:**

معلم الانشاء (الأول) عبدالمجد الندوى  
اساس عربى نعيم الرحمن  
اللغة العربية للمبتدئين سيد على  
ما يلزم من العربية رفيع العماد فينان  
دروس فى الترجمة الصحفية من العربية الى الانكليزية حبيب الله خان

**B. A. (Hons.) Arabic  
Semester-V (Main)**

Course No. ARB-503 Pre Islamic Arabic Poetry

Credits: 4

M. M. : 100

Int. Ass : 20

Written Ex : 80

Unit-I

معلقة عمرو بن كلثوم (50 أبيات)  
قصيدة سمؤال بن عاديا (22 أبيات)

Unit-II

الصلتان العبدى:  
عبد الشارق الجهنى:  
منخل بن حارث اليشكرى:

Unit –III Short notes on the poets and their age.

**B. A. (Hons.) Arabic  
Semester-V (Main)**

Course No. ARB-504 Modern Arabic Poetry (b)

Credits: 4

M. M. : 100

Int. Ass : 20

Written Ex : 80

Unit-I

الحكمة  
الشعر  
يا رفيقي

محمود سامي البارودي:  
حافظ إبراهيم:  
إيليا أبو ماضي:

Unit-II

أنا  
أغنية ريفية  
أهكذا تمضي

نازك الملائكة:  
علي محمود طه:  
فدوى طوقان:

Unit –III. Short notes on the poets and their age



**B. A. (Hons.) Arabic**  
**Semester-V (Main)**

Course No. ARB-505 Rhetoric

Credits: 4

M. M. : 100

Int. Ass : 20

Written Ex : 80

Unit-I

علم البلاغة: نشأته و تطوره

Unit- II

علم المعاني: تعريفه و أهم مباحثه: الإيجاز و الإطناب و المساواة.

Unit-III

علم البديع: تعريفه و أهم مباحثه: الجناس و التورية و الطباق

M. A. (Arabic)  
Semester-I

ARM1001

Title: History of Arabic Literature

Sessional : 10

Mid Term Examination : 30

End Term Examination : 60

Credits : 4

M.M:100

(تاريخ الأدب العربي)

الوحدة الأولى: العصر ما قبل الإسلام و صدر الإسلام

- 1- الجزيرة العربية والحالة الاجتماعية
- 2- نشأة اللغة العربية وتطورها
- 3- النثر في العصر الجاهلي (الخطابة والأمثال والحكم)
- 4- الشعر في العصر الجاهلي ( القصائد والمعلقات والمجمهرات وأصجابها)
- 5- القرآن الكريم : أسلوبه وأعجازه وأثره في اللغة العربية وأدبها
- 6- الحديث : أسلوبه وجوامعه وأثره في اللغة العربية وأدبها

الوحدة الثانية: العصران الأموي والعباسي

- 1- الخطب : خطب النبي صلى الله عليه وسلم وخلفاء الراشدين وغيرهم و الشعر : صدر الإسلام
- 2- تطور الشعر في العصر الأموي ( النقائض وشعر الغزل والشعر الديني والسياسي )
- 3- أوضاع الدولة العباسية : الحالة السياسية والاجتماعية والثقافية والأدبية والعلمية
- 4- الشعر وأعلامه
- 5- النثر الفني وأعلامه
- 6- العلوم والفنون
- 4- تطور النحو و كتابة التاريخ والإنشاء والترسل

الوحدة الثالثة : العرب في الأندلس

- 1- نشوء دولة العرب في الأندلس : الأوضاع السياسية والاجتماعية والثقافية والأدبية والعلمية
- 2- اللغة العربية في الأندلس
- 3- الشعر : شعر الطبيعة والموشحات والأزجال وأعلامها
- 4- النثر الادبي والعلمي وأعلامهما

المراجع:

- |                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| أحمد حسن الزيات                | تاريخ الأدب العربي                  |
| حنا الفاخوري                   | تاريخ الأدب العربي                  |
| شوقي ضيف                       | تاريخ الأدب العربي                  |
| بطرس البستاني                  | أدباء العرب                         |
| مارون عبود                     | أدب العرب                           |
| مصطفى صادق الرافعي             | تاريخ آداب العرب                    |
| محمد الرابع الندوي             | الأدب العربي بين عرض ونقد           |
| محمد أحمد الحوفي               | أدب السياسة في العصر الأموي         |
| مصطفى الشكعة                   | الشعر والشعراء في العصر العباسي     |
| أنيس المقدسي                   | أمراء الشعر العربي في العصر العباسي |
| محمد رشا الشيبيني              | أدب المغاربة والأندلسيين            |
| جودت الركابي                   | في الادب الأندلسي                   |
| ليفي يرفنسال/ محمد عبد الهادي  | أدب الأندلس وتاريخها                |
| بلاشير بجيسي/ ابراهيم الكيلاني | تاريخ الأدب العربي                  |

M. A. (Arabic)  
Semester-I

Course No: ARM-1002  
Title: Translation (الترجمة)  
Sessional : 10  
Mid Term Examination : 30  
End Term Examination : 60

Credits : 4  
M.M:100

الوحدة الأولى

الترجمة من العربية الى الإنجليزية

الوحدة الثانية

المصطلحات العلمية والتقنية والسياسية من العربية الى الإنجليزية:

اتخاذ القرار	إطلاق الرصاص دون سابق إنذار
احتكار	اتصال دبلوماسي
جمع التبرعات	الاتصالات النائية
متحدث باسم/ناطق باسم	الدول الدائمة العضوية
الممثل الشرعي الوحيد	المندوب
العرض والطلب	من حيث المبدأ/ مبدئياً
المسئولون	المجتمع الدولي
نقل عن	نتج عن' أسفر عن'تسبب عن'أدى إلى
إجراء:	الجلسة:
- المحادثات	- الرسمية
- المباحثات	- التوديعية
- المفاوضات	- الافتتاحية
- التحقيق	- الختامية
- الحوار	- الاستثنائية
	- غير العادية

الوحدة الثالثة

المصطلحات العلمية والتقنية والسياسية من الإنجليزية العربية الى العربية :

Information Technology (IT)	Globalization	Privatization
Web Site	e-mail	Media
Election Campaign	High Blood Pressure	Cabinet Reshuffle
Propaganda	Motion	Consensus
Lok Sabha/Rajya Sabha/ Senate	Curfew	Regional
Bill	Militants	Consul-consulate
His Highness/His Excellency	Separatists	
- The Prince	Charged affaires	
- The President	Regime	
- The Minister	Persons non Greta	
- The Ambassador	Rebels	
- His Majesty the King		
Attaché	Rally	State of Emergency
Over estimate	Boycott	Peace and Security
R.D.F. (Rapid Deployment Force)	To Receive Guard of Honour	Polarization
Royal protocol	Security arrangements	Referendum
Arrival and Departure (Airport)	Explosives	Court Martial

The concerned parties (Diplomacy)	In exile-Exiled	Para Military Force
The base	Blocs	
- Air	Sanctions	
- Marine	Mercenaries	
Developed Nations/Developing Nations		Peaceful settlement
Veto	The U. N. Security Council	The U.N. Charter
Mutual, Bilateral, Unilateral	UNESCO	To make Tangibie Program
General Assembly	The League of Arab State	Peace keeping Forces
Secretary of States (U.S.)	Foreign Secretary (U.K.)	

M. A. (Arabic)  
Semester-I

Course No: ARM1003

Credits : 4

Title: Prose of the Medieval Period (النثر العربي فى العصور الوسطى) M.M:100

Sessional : 10

Mid Term Examination : 30

الدروس التالية من " المنتخب من النثر العربي " اعداد قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة عليكرة  
الاسلامية.

End Term Examination : 60

الوحدة الاولى:

- |                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| القران الكريم                 | (١) عباد الرحمن              |
| سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم | (٢) الخطابة المعجزة          |
| ابو بكر الصديق                | (٣) على وفاة الرسول صلى الله |
| عمر بن الخطاب                 | (٤) منشور القضاء             |
| زياد بن ابية                  | (٥) خطبة زياد                |

الوحدة الثانية:

- |                       |                             |
|-----------------------|-----------------------------|
| الحجاج بن يوسف الثقفى | (١) خطبة الحجاج             |
| ابن المقفع            | (٢) إخوان الصفاء            |
| ابن الجوزى            | (٣) علو الهمة               |
| الامام الغزالي        | (٤) فى سبيل السعادة واليقين |
| الجاحظ                | (٥) بخيل حكيم               |

الوحدة الثالثة:

- |                     |                                      |
|---------------------|--------------------------------------|
| القاضى الفاضل       | (١) عتاب و تانيب                     |
| ابو الفرج الأصفهاني | (٢) أطيب طعام وأشعر بيت              |
|                     | (٣) الأحوال الأدبية فى العصور الوسطى |
|                     | (٤) تراجم الأدباء و آثارهم الأدبية   |

الكتب المساعدة:

- |                 |                                   |
|-----------------|-----------------------------------|
| احمد حسن الزيات | تاريخ الادب العربى                |
| حنا الفاخورى    | تاريخ الادب العربى                |
| شوقى ضيف        | تاريخ الادب العربى العصر الإسلامى |
| " "             | تاريخ الادب العربى العصر العباسى  |
| جر جى زيدان     | تاريخ آداب اللغة العربية          |

History of the Arabs: P. K. Hitti

Literary history of the Arabs: R. K. Nicholson

History of the Arabic literature: Clament Huart

M. A. (Arabic)  
Semester-I

Course No: ARM1004

Title: Pre-Islamic Arabic Poetry (الشعر الجاهلي)

Sessional : 10

Mid Term Examination : 30

End Term Examination : 60

Credits : 4

M.M:100

الوحدة الأولى

امرؤ القيس  
تأبط شرا  
الشنفري

- 1- قفا نبيك من ذكرى حبيب ومنزل
- 2- يا عيد ملك من شوق وإيراق
- 3- ألا أم عمر أجمعت واستقلت

الوحدة الثانية

عدي بن زيد  
بشر بن أبي خازم

- 1- أتعرف رسم الديار من أم معبد
- 2- لمن الديار غشيتها بالأنعم
- 3- الأحوال السياسية والاجتماعية والأدبية

الوحدة الثالثة: دراسة الشعراء وشعرهم

زهير بن أبي سلمى

- 1- أمن أم أوفى دمنة لم تكلم
- 2- تراجم الشعراء وأثارهم الأدبية

الكتاب المقرر:

المنتخب من الشعر العربي ' قسم اللغة العربية وآدابها' جامعة علي كره الإسلامية' علي كره الهند

**M. A. (Arabic)**  
**Semester- I**

**Course No: ARM1011**  
**Arabic Linguistic ( علم اللغة )**  
**Sessional : 10**  
**Mid Term Examination : 30**  
**End Term Examination : 60**

**Credits: 4**  
**M. M.100**

**الوحدة الاولى: اللغة و دراستها**

- ١- اللغة: تعريفها ونشأتها واسرتها وعناصرها
- ٢- اللغة العربية: الشعوب السامية و موطنهم و اقدم لغة سامية، العرب وتاريخ تسميتهم وموطنهم.
- ٣- نشأة اللغة العربية وخصائصها اللغوية.
- ٤- علم اللغة العربية: تعريفه وتطوره واهميته.

**الوحدة الثانية: تراث العرب: دراسات لغوية عند العرب القدماء. (متون اللغة العربية)**

- ١- رسائل في طوائف خاصة من الألفاظ او المعانى.
- ٢- معجمات جامعة ترمى بيان المفردات الموضوعية لمختلف المعانى.
- ٣- معجمات جامعة ترمى الى شرح معانى المفردات.
- ٤- دراسة الكتب المهمة فى علم اللغة: فقه اللغة للثعالبي و الخصائص لابن جنى و المزهر للسيوطي.

**الوحدة الثالثة: علم الأصوات والصوتيات.**

- ١- الرموز الصوتية.
- ٢- الأصوات العربية و صفاتها.
- ٣- النطق والمخارج.

**المراجع:**

- |                                      |                        |
|--------------------------------------|------------------------|
| فقه اللغة                            | الثعالبي:              |
| كتاب الخصائص                         | ابن جنى:               |
| المزهر                               | السيوطي:               |
| فقه اللغة                            | على عبد الواحد وافى:   |
| علم اللغة                            | " " " "                |
| فقه اللغة                            | محمد المبارك :         |
| دراسات فى فقه اللغة                  | صبحى صالح:             |
| نحو عربية ميسرة                      | أنيس فريحة :           |
| تيسير التجويد                        | د. عبد الوارث سعيد:    |
| الأقوال الامدادية على مقدمة الجزرية. | محمد اسماعيل اللكناوى: |

**M. A. (Arabic)**  
**Semester- I**

**Course No: ARM1012**

**Arabic Rhetoric ( علم البيان و علم البديع )**

**Sessional : 10**

**Mid Term Examination : 30**

**End Term Examination : 60**

**Credits: 4**

**M. M.100**

**الوحدة الاولى:**

- 1- الفصاحة والبلاغة (التعريف والتطور والشروط الاسيائية والفرق بينهما)
- 2- التشبيه واركانه و اغراضه
- 3- اقسام التشبيه (i) التشبيه المجمل (ii) التشبيه المفصل (iii) التشبيه البليغ (iv) التشبيه التمثيلي (v) التشبيه المقلوب (vi) التشبيه الضمني
- 4- المجاز و تعريفه ، المجاز المرسل و علاقته
- 5- الإستعارة ، محاسن الإستعارة ، أقسام الإستعارة (i) الإستعارة التحقيقية (ii) الإستعارة التخيلية (iii) الإستعارة المرشحة (iv) الإستعارة المجردة (v) الإستعارة المطلقة (vi) الإستعارة التمثيلية

**الوحدة الثانية**

- 1- علم المعاني، تعريفه وأقسامه
- 2- الكناية، تعريفه وأقسامه
- 3- القصر، تعريفه وأقسامه
- 4- الإيجاز، تعريفه وأقسامه
- 5- المساواة والإطناب (التعريف مع الأ مثلة )

**الوحدة الثالثة**

- 1- علم البديع، تعريفه وتطوره
- 2- المحسنات اللفظية (i) الجناس (ii) السجع
- 3- المحسنات المعنوية (i) الطباق (ii) والتورية
- 4- أسلوب الحكيم

**المراجع (Books recommended)**

- 1- عبدالقاهر الجرجاني أسرار البلاغة
- 2- السكاكي مفتاح العلوم
- 3- خطيب القزويني تلخيص المفتاح
- 4- علي الجارم البلاغة الواضحة
- 5- بدوى طبانة البيان العربي
- 6- شوقي ضيف البلاغة تطور و تاريخ
- 7- سيد نوفل البلاغة العربية في دور نقشأتها
- 8- سعدالدين التفتازاني مختصر المعاني



**M. A. (Arabic)  
Semester- I**

**Course No: ARM1071**

**Title: Language Lab**

**Sessional : 10**

**Mid Term Examination : 30**

**End Term Examination : 60**

**Credits: 4**

**M. M.100**

**Unit-I**

- A. Ear training through listening to the native Arabic accent via material (Audio & A/V).
- B. Listening to material related to modern topics of translation in Arabic (Audio & A/V)

**Unit-II**

- A. Speech practice through reproducing, recoding and correcting by replaying the same material.
- B. Recording the interpretation of the same items (Arabic to English & Vice-versa).

**Unit-III**

- A. Viewing given Video Programmes in Arabic
- B. Recording the summarized account of the same in Arabic.

M. A. (Arabic)  
Semester-III

ARM3001

Title: Literary Criticism (النقد الأدبي)

Sessional : 10

Mid Term Examination : 30

End Term Examination : 60

Credits : 4

M.M:100

الوحدة الاولى:

- ١- ماالأدب
- ٢- عناصر الأدب
- ٣- وظيفة الأدب

الوحدة الثانية:

- ١- العوامل المؤثرة في الأدب
- ٢- في الذوق الأدبي

الوحدة الثالثة :

- ١- ماالنقد الأدبي
- ٢- وظيفة النقد الأدبي

المراجع:

الموازنة بين الشعرا  
النقد الأدبي  
أصول النقد العربي

زكى مبارك  
أحمد أمين  
أحمد الشاذلي

فصول في النقد

الكتاب المقرر للمطالمة:

M. A. (Arabic)  
Semester-III

ARM3003

Credits : 4

Title: Indo Arab Literature: Prose & Poetry (الأدب العربي الهندي: النثر والشعر)

M.M:100

Sessional : 10

Mid Term Examination : 30

End Term Examination : 60

الوحدة الاولى:

- |                        |   |    |
|------------------------|---|----|
| طاهر سيف الدين         | تحميد الله تعالى (العبارة محذوفة الألف)   | .١ |
| عبدالحى الفرنجى محلى   | الخطبة الأولى للمحرم                      | .٢ |
| الشاه ولى الله الدهلوى | المدنية العجمية عند بعثة الرسول عليه وسلم | .٣ |

الوحدة الثانية:

- |                          |   |    |
|--------------------------|---|----|
| رشيد الدين خاں الدهلوى   | كتاب رشيد الدين خاں الى الشيخ أحمد الشروانى | .١ |
| الشيخ عبدالمقتدر الدهلوى | لامية الهند                                 | .٢ |
| الشيخ فضل حق الخير آبادى | قصيدة فتنه الهند                            | .٣ |
| المفتى محمد عباس الكهنوى | النصائح                                     | .٤ |

الوحدة الثالثة :

- |  |    |
|--|----|
| الأحوال السياسية والاجتماعية والادبية  | .١ |
| تراجم الأدباء والشعراء وآثارهم الادبية | .٢ |

المراجع:

- |                 |                                |
|-----------------|--------------------------------|
| نزهة الخواطر    | عبدالحنى الحسنى                |
| سبحة المرجان    | غلام على آزاد البلجرامى        |
| أبجد العلوم     | السيد صديق حسن القنوجى         |
| اتحاف النبلاء   | السيد صديق حسن القنوجى         |
| تذكره علماء هند | رحمن على                       |
| تاريخ عباس      | مرزا بادي على                  |
| حدائق الحنفية   | محمد جهلمى                     |
| حيات ولى        | رحيم بخش دهلوى                 |
| اخبار الاخيار   | عبدالحق محدث دهلوى             |
| القول الجلى     | الشيخ محمد عاشق الفلتى         |
|                 | حافظ شاه تقى انور علوى (مترجم) |
|                 | مسعود انور علوى                |

عربى ادب مين اوده كا حصه

The Contribution of India to Arabic Literature

Zubaid Ahmad